


Le forfait

forfait

Universal (Fr-Ru) 

I

m

злodeяние, преступление

II

m

1) соглашение о выполнении обязательства по общей заранее устанавливаемой твёрдой цене (за *выполнение будущих работ, за будущие услуги*); заранее обусловленная общая оплата

à forfait — по общей установленной, заранее обусловленной цене (*независимо от реальных расходов*)

2) определение суммы налога на основании общей предполагаемой суммы доходов

3) (*в приложении*) за общую обусловленную твёрдую цену

III

m

неустойка за неучастие лошади в скачках

**

déclarer forfait — 1) *спорт* не явиться на соревнование;

отказаться от участия в соревнованиях 2) *перен.*

отказаться, отступить от чего-либо

Permettre à qn de faire qch

COD

COI

пропасть, исчезнуть из виду
hors du temps — вне времени; не ко времени
être hors de service — не годиться
hors de soupçon — вне подозрений
hors de propos — некстати, неуместно, невпопад; не
вовремя
être hors d'usage — выйти из употребления
être hors de danger — быть вне опасности
être hors de soi — быть вне себя

Dangereux		Dangereuse
IL est dangereux de faire du ski hors piste!!!		

Hors piste...

Chéri		chérie
-------	--	--------

Difficile

hors-piste.....

